

## Vorwort zur ersten Auflage

Verehrte Einwohner und Freunde von Balzers!

Unser Dorf hat in den letzten Jahren eine sehr starke Entwicklung erlebt. Trotz unserer bald 3000 Einwohner, einer starken Industrialisierung und eines blühenden Gewerbes, sind wir ein Dorf geblieben.

Balzers hat eine bedeutende und interessante historische Vergangenheit, die uns verpflichtet, zu unserem Lebensraum Sorge zu tragen. Wir suchen dieser Verpflichtung gegenwärtig nachzukommen, indem wir die Infrastruktur auf einen zeitgemäßen Stand ausbauen. Jeder Bewohner unseres Dorfes soll dadurch ein gesundes Leben in einer schönen Umgebung führen können.

Diese Schrift gibt einen kurzen Rückblick auf die Vergangenheit und will die heutige Situation schildern. Sie will eine Anregung sein, uns mit dem Dorf und seinen Gegebenheiten auseinanderzusetzen. Den Neuzuziehenden wird diese Schrift mit dem Dorf und seinen Einrichtungen vertraut machen. Jeder Freund und Interessent kann sich kurz über das Wesentlichste informieren. Als wichtigstes Ziel dieser Schrift erwarten wir, daß sie ein

Beitrag für die Erhaltung und Förderung eines gesunden Dorflebens sein kann.

Die Gemeinde von heute hat nicht nur reine Verwaltungsaufgaben zu erledigen. Sie soll und will in vermehrtem Maße positive Leistungen für ihre Bewohner erbringen.

Bei diesem Streben der Gemeindeverwaltung kann und darf auch der einzelne nicht abseits stehen. Je aktiver und aufgeschlossener sich der einzelne Bewohner zum Dorf und seinen Problemen verhält, um so funktionsfähiger wird die Dorfgemeinschaft. Die aktive Mitarbeit bei unseren Dorfvereinen empfehlen wir ebenfalls als eine gute Möglichkeit zur Förderung der dörflichen Gemeinschaft.

In diesem Sinne wurde diese Schrift angeregt und von Hans Brunhart, Ewald Kaufmann und Roland Marxer gestaltet, wofür wir ihnen herzlich danken.

Mit besten Wünschen und Grüßen

Gemeindevorsteherung Balzers